



## CÁCH ỨNG PHÓ NẾU BỊ CẢNH SÁT CHẶN LẠI

- Giữ bình tĩnh
- Không chạy, kháng cự hoặc cản trở sĩ quan cảnh sát
- Không la hét, chửi bới hoặc sử dụng ngôn ngữ xúc phạm nhắm vào sĩ quan cảnh sát
- Không nói dối hoặc cung cấp tài liệu sai lệch
- Để tay ở nơi mà sĩ quan cảnh sát luôn có thể nhìn thấy
- Tuân thủ tất cả các yêu cầu và mệnh lệnh của sĩ quan cảnh sát
- Nếu bị bắt, hãy nói rằng em muốn giữ im lặng và yêu cầu luật sư ngay lập tức
- Không đưa ra bất kỳ lời giải thích hoặc bào chữa nào
- Không nói bất cứ điều gì, ký bất kỳ thứ gì hoặc đưa ra bất kỳ quyết định nào mà không có luật sư
- Gọi cho phụ huynh hoặc người giám hộ của em vì em có quyền thực hiện một cuộc gọi trong địa phương
- Nếu em tin rằng quyền của mình bị vi phạm, hãy viết ra mọi thứ em nhớ, bao gồm cả phù hiệu và số xe tuần tra của sĩ quan cảnh sát, sĩ quan cảnh sát đến từ cơ quan nào và mọi chi tiết khác
- Lấy thông tin liên hệ của các nhân chứng nếu họ có mặt
- Nếu em bị thương, hãy tìm kiếm sự chăm sóc y tế ngay lập tức và chụp ảnh vết thương của em
- Gửi đơn khiếu nại bằng văn bản đến phòng nội vụ của cơ quan đó hoặc ủy ban khiếu nại dân sự. Trong hầu hết các trường hợp, em có thể nộp đơn khiếu nại ẩn danh.

## Clayton County Public Schools

### THÔNG ĐIỆP VỀ DỊCH VỤ CÔNG CỘNG CỦA:

#### HỘI ĐỒNG GIÁO DỤC

Jessie Goree, *Chủ Tịch*

Tiến sĩ Alieka Anderson, *Phó Chủ Tịch*

Mary Baker  
Jasmine Bowles  
Ophelia Burroughs  
Mark Christmas

Judy Johnson  
Benjamin Straker  
Victoria William

*Tổng Giám Đốc/CEO của Học Khu*  
Tiến Sĩ Morcease J. Beasley

*Cảnh Sát Trưởng*  
Thomas Y. Trawick, Jr.



## CÁC NGUỒN LỰC CỦA HỌC SINH

### Dịch Vụ Học Sinh:

[www.clayton.k12.ga.us/departments/student\\_services](http://www.clayton.k12.ga.us/departments/student_services)

### An Toàn & An Ninh:

[www.clayton.k12.ga.us/departments/safety\\_and\\_security](http://www.clayton.k12.ga.us/departments/safety_and_security)

### Trung Tâm Học Sinh:

[www.clayton.k12.ga.us/students](http://www.clayton.k12.ga.us/students)

*Để biết thêm thông tin của Clayton County Public Schools, vui lòng truy cập trang web của chúng tôi tại [www.clayton.k12.ga.us](http://www.clayton.k12.ga.us)*



## CLAYTON COUNTY PUBLIC SCHOOLS

### BAN AN TOÀN VÀ AN NINH



### CÁC BIỆN PHÁP AN TOÀN

**GIỮ AN TOÀN  
TRONG TÌNH TRẠNG  
BẤT ỔN DÂN SỰ**



### THÔNG ĐIỆP CỦA CẢNH SÁT TRƯỞNG

Mục đích của cuốn sách nhỏ này là cung cấp cho các học sinh của Clayton County Public Schools các biện pháp an toàn sẽ hỗ trợ các em nếu các em gặp phải các tình huống liên quan đến tình trạng bất ổn dân sự và/hoặc bị sĩ quan thực thi pháp luật tiếp cận và chặn lại. Chúng tôi tin rằng kiến thức là sức mạnh và cùng với sức mạnh đó là nhận thức và trách nhiệm cá nhân. Mục tiêu của chúng tôi là tác động tích cực đến giới trẻ, xây dựng tương tác cộng đồng và giảm thiểu tội phạm cũng như các tác động của tội phạm. Ban An Toàn & An Ninh mong muốn cung cấp sự chia sẻ kịp thời các thông tin liên quan đến tội phạm thích hợp giữa trường học và nhân viên thực thi pháp luật. Chúng tôi chân thành tin rằng việc hợp tác với các bên liên quan của chúng tôi là bước đầu tiên trong phòng chống tội phạm.

Thông tin đính kèm trong cuốn sách nhỏ này sẽ cung cấp cho các học sinh của chúng ta những nguồn lực và chiến lược hữu ích có giá trị nhằm ngăn chặn các hậu quả tiêu cực trong trường hợp các em gặp phải các tình huống bất ổn dân sự không chắc chắn và/hoặc bị nhân viên thực thi pháp luật chặn lại. Cuốn sách nhỏ này cũng bao gồm các nguồn lực hữu ích do Clayton County Public Schools cung cấp trong các lĩnh vực Dịch Vụ Học Sinh và An Toàn & An Ninh. Mục đích của chúng tôi là giáo dục và cho học sinh của chúng ta biết, để các em có thể đưa ra quyết định sáng suốt khi bị nhân viên thực thi pháp luật tiếp cận, bắt gặp và/hoặc chặn lại. Ngoài ra, chúng tôi đang cung cấp liên kết tới Ban Dịch Vụ Học Sinh của Clayton County Public Schools, nơi học sinh của chúng ta có thể xác định hành vi cảm xúc và hỗ trợ nhu cầu xã hội.

### TÌNH THẾ TẠI HOA KỲ

Trong tình thế hiện tại của Hoa Kỳ, tình trạng bất ổn dân sự bao gồm các cuộc biểu tình, phản đối, bạo loạn và trong một số trường hợp, các hành động bạo lực có thể xảy ra bất cứ lúc nào và ở bất cứ đâu. Với thực tế này của chúng ta, chúng ta phải chuẩn bị bản thân sẵn sàng trong trường hợp chúng ta gặp phải một hành động bạo lực khi đi chuyển và đi lại trong cộng đồng của chúng ta. Do đó, chúng tôi đã tạo ra Cuốn Sách Nhỏ về Các Biện Pháp An Toàn này nhằm cung cấp một số lời khuyên hữu ích để hỗ trợ các em tránh những kết cục bi thảm nếu các em gặp phải tình trạng bất ổn dân sự và/hoặc bị nhân viên thực thi pháp luật (sĩ quan cảnh sát) tiếp cận khi đang đi lại. Quan trọng nhất, chúng tôi muốn cung cấp cho các em những công cụ để hỗ trợ các em sống sót sau cuộc chạm trán!

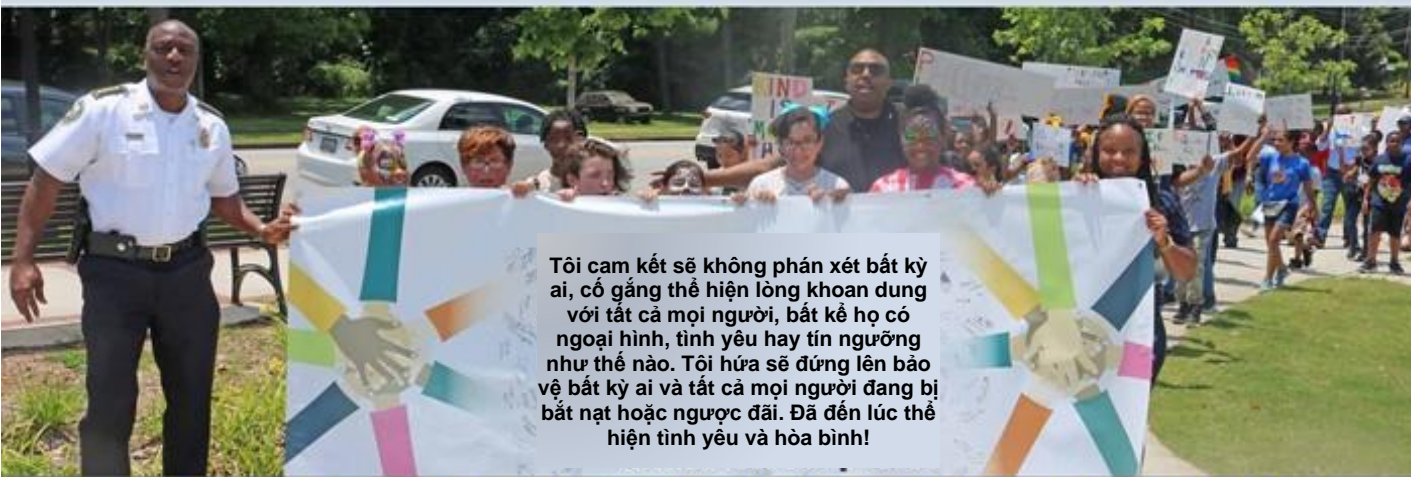
### BỊ KẸT TRONG Ô TÔ TRONG MỘT CUỘC BẤT ỔN DÂN SỰ

- Không lái xe qua đám đông
- Không cho phép người biểu tình, người phản đối hoặc bạo loạn tiếp cận xe của các em
- Nếu các em lạc vào lối đi của một đám đông, hãy rẽ vào đường phụ gần nhất, lùi hoặc quay đầu và lái xe đi một cách bình tĩnh
- Nếu các em không thể lái xe đi, hãy đỗ xe, khóa xe và rời khỏi xe, trú ẩn trên một con phố nhỏ hoặc ngưỡng cửa
- Nếu em không có thời gian cho việc này, hãy dừng lại và tắt động cơ. Khóa cửa xe và giữ bình tĩnh. Hãy đảm bảo em không thể hiện thái độ thù địch hoặc tức giận
- Sau khi đám đông đi qua, hãy rời từ lái xe đi



### LÀM THẾ NÀO ĐỂ GIỮ AN TOÀN KHI ĐI LẠI

- Theo sát các vấn đề thời sự và theo dõi tin tức đồng thời tìm kiếm thông tin cập nhật thường xuyên nếu em đang ở khu vực có nhiều biến động
- Nếu em nghe nói rằng một cuộc biểu tình, phản đối hoặc bạo loạn đang diễn ra, hãy tránh khu vực đó hoặc ở trong nhà và/hoặc tránh khu vực đó cho đến khi em chắc chắn rằng việc ra ngoài là an toàn
- Trước khi em ra ngoài, hãy xác định địa điểm nơi đã diễn ra cuộc biểu tình, phản đối hoặc bạo loạn và nếu có thể, hãy tránh khu vực đó phòng trường hợp có thêm hoạt động thực thi pháp luật
- Nếu em gặp phải một cuộc biểu tình, phản đối hoặc bạo loạn khi đang đi lại, đừng tò mò, chỉ cần rời khỏi khu vực đó và tìm một con đường khác đến điểm đến dự định của em
- Nếu em có nhu cầu đi đến một khu vực đã trải qua rất nhiều cuộc biểu tình, phản đối và bạo loạn, hãy cố gắng không đi một mình. Nếu có thể, hãy đi cùng một người nào đó và hoạt động như một nhóm trông chừng lẫn nhau. Đi gần nhau và duy trì giao tiếp trực quan và bằng lời nói
- Tránh bất kỳ nơi nào đang thực thi pháp luật (cảnh sát, an ninh hoặc quân đội)



Tôi cam kết sẽ không phán xét bất kỳ ai, cố gắng thể hiện lòng khoan dung với tất cả mọi người, bất kể họ có ngoại hình, tình yêu hay tín ngưỡng như thế nào. Tôi hứa sẽ đứng lên bảo vệ bất kỳ ai và tất cả mọi người đang bị bắt nạt hoặc ngược đãi. Đã đến lúc thể hiện tình yêu và hòa bình!